

# LEICA M4-P

LE LEICA A TELEMETRE CLASSIQUE POUR  
OBJECTIFS ULTRA-LUMINEUX



**Leitz est synonyme de précision  
Dans le monde entier.**

# Le LEICA M4-P – rapide et dynamique, solide et fiable



nosité est l'appareil de la photographie en available light, du reportage, de la scène saisie sur le vif.

Ce n'est pas par hasard que l'histoire du LEICA et celle du reportage moderne sont si étroitement mêlées. C'est avec le LEICA que l'on saisit et enregistre les événements fugitifs, là où ils se passent dans le monde entier. Il est partout où il s'agit de photographier discrètement, rapidement et silencieusement. Dans les stades de sport, les théâtres, les églises, les expositions, les salles où l'on rend la justice et celles où l'on donne des concerts.

C'est dans l'association idéale des dimensions et du poids, du silence et de la rapidité, de la précision et de la fiabilité, que l'on doit chercher la raison du succès du LEICA M4-P.

Le LEICA® est le modèle classique de tous les appareils de petit format. Il a révolutionné la photographie, son nom a une résonance mondiale.

Le LEICA M4-P continue la lignée des célèbres LEICA à télémètre. Il a sa place nettement définie à côté du LEICA R, appareil reflex.

Le LEICA M4-P est l'appareil de choix pour l'utilisation des objectifs ultra-lumineux de focale comprise entre 21 et 135 mm. Quand la mise au point extrêmement précise, même dans

une lumière médiocre, est la condition nécessaire pour mettre pleinement à profit les plus hautes performances des objectifs. Quand il s'agit de photographier à la vitesse de l'éclair et sans bruit.

Grâce à la compacité de l'ensemble appareil et objectif et au déclenchement doux et sans vibration, le photographe peut opérer sans crainte à main libre, même pour des temps de pose assez longs. Le LEICA M4-P avec les objectifs M de grande lumi-



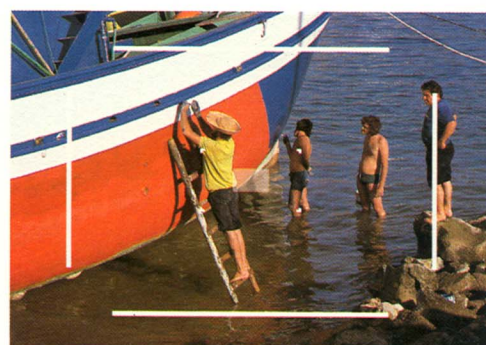
# Le viseur à télémètre du LEICA M4-P rapide, simple, précis



Combinaison de cadres collimatés pour les focales de 28 et 90 mm.



Combinaison de cadres collimatés pour les focales de 50 et 75 mm.



Combinaison de cadres collimatés pour les focales de 35 et 135 mm.

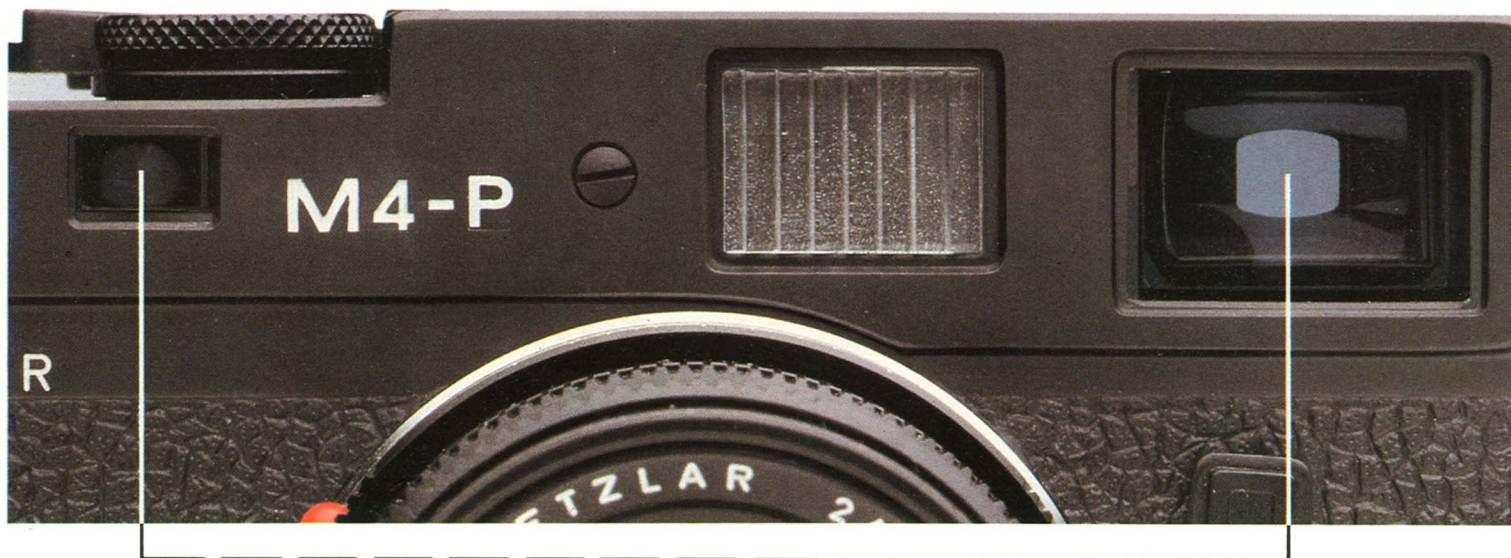
Le LEICA M4-P possède, avec son viseur à télémètre et cadres collimatés, le système optique de visée directe parfait. C'est à la fois un télémètre couplé à l'objectif et un viseur définissant le cadrage de l'image. Celle-ci apparaît extrêmement claire et bien contrastée. Même quand la lumière est faible, le cadrage de la photo est rapide et précis. Un cadre clair délimite le champ qui sera enregistré. La zone qui entoure ce cadre est très importante, car elle permet de voir le sujet arriver dans le champ, pour les scènes de sport par exem-

ple, donc de déclencher au bon moment. Le cadre est couplé au réglage de la distance, de sorte que la paralaxe entre le viseur et l'objectif est automatiquement compensée. L'image est observée sans difficulté par les utilisateurs portant des lunettes. Au centre se trouve le champ de mesure, sous forme d'un petit rectangle clair, pour la mise au point. Les objectifs de 21 à 135 mm de focale sont couplés automatiquement au télémètre quand on les pose sur l'appareil. Simultanément la combinaison de cadres collimatés relative à

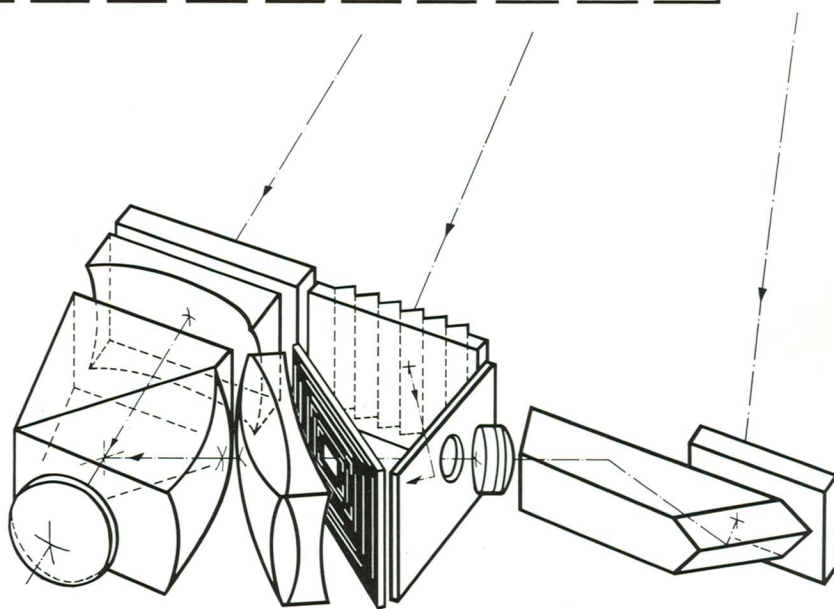
l'objectif ainsi monté (du 28 au 135 mm de focale) apparaît dans le viseur.

Pour choisir au préalable le bon cadrage on peut, sans changer d'objectif, déterminer au moyen du sélecteur de champ quelle focale conviendra le mieux. Une pression du doigt, et une autre combinaison de cadres collimatés apparaît dans le viseur. C'est seulement quand on a ainsi choisi le bon cadrage, donc la bonne focale que l'on doit éventuellement monter l'objectif correspondant sur l'appareil.

# Le télémètre à grande base du LEICA M4-P, mise au point précise de nuit comme de jour

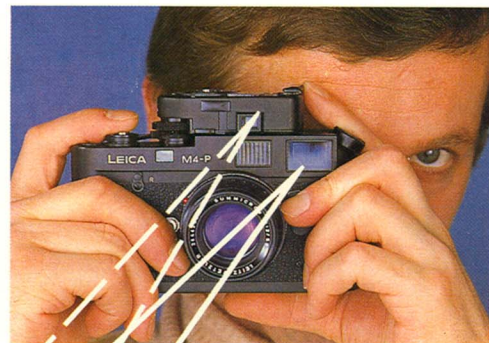


Un coup d'oeil dans le viseur-télémètre du LEICA M4-P, et on n'a plus le moindre doute sur la mise au point de la photo. La petite plage rectangulaire au centre de l'image est nettement visible. Même quand les conditions d'éclairage sont défavorables, au crépuscule ou par faible lumière artificielle, la mise au point est rapide et sûre. Le plus petit changement dans la distance du sujet apparaît aussitôt, que la focale de l'objectif utilisé soit courte ou longue, car le système télémétrique du LEICA M4-P est indépendant de la focale. La grande base de 48 mm assure une sécurité suffisante même pour les utilisateurs qui n'ont pas une très bonne vue.

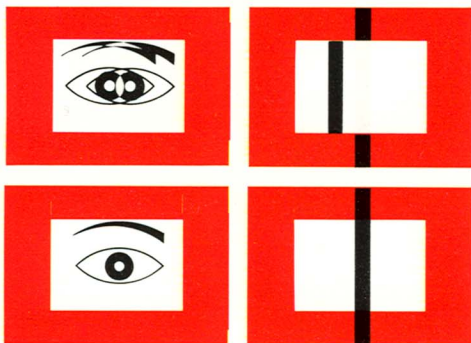


# Le LEICAMETER MR pour la mesure en spot de l'exposition

Quand on photographie dans des conditions difficiles ce système est le nec plus ultra. D'une précision inégalable quand il faut mettre au point au millimètre près. Un avantage inestimable, si vous travaillez avec des objectifs ultra-lumineux à pleine ouverture, et par conséquent avec une profondeur de champ très réduite. La netteté peut être réglée soit par la méthode des images mêlées, soit par celle des images coupées:



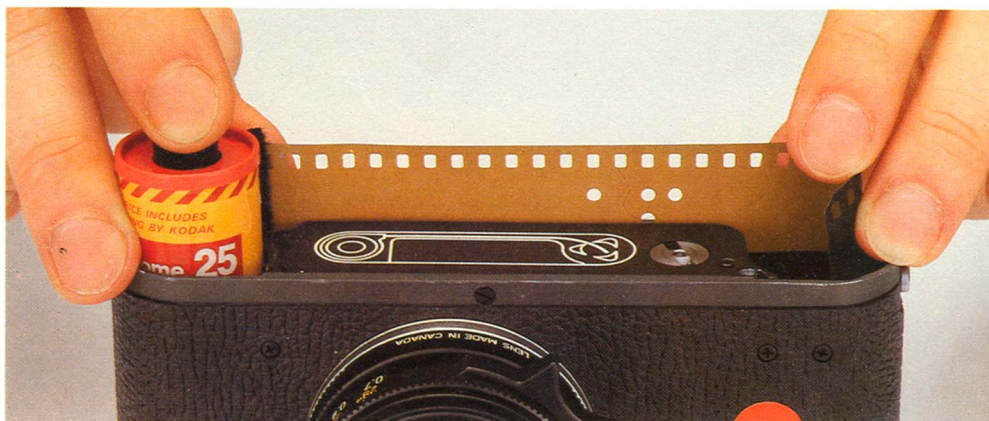
Contours doubles = flou  
Contours confondus = netteté  
Ligne interrompue = flou  
Ligne continue = netteté



Le posemètre LEICAMETER® MR, qui se monte dans la glissière de l'appareil, est couplé au barillet de réglage du temps de pose. Sa sensibilité va de 0,5 à 32000 cd/m<sup>2</sup>.

Une pression du doigt sur le levier du sélecteur de champ fait apparaître le cadre de la focale 90 mm. Le champ ainsi circonscrit est identique au champ de mesure du LEICAMETER MR. Il ne reste plus qu'à diriger ce champ sur la partie du sujet qui importe le plus, et à appuyer sur la touche de mesure pour avoir le bon temps de pose. Il peut être conservé et facilement lu et reporté, même si on tient l'appareil d'une façon différente.

# La mécanique de précision du LEICA M4-P pour photographier rapidement et sans bruit



Les points de repère se sentent au toucher.

## Le déclenchement de l'obturateur

Le déclenchement du LEICA est depuis toujours considéré comme une quasi-perfection. Le déclencheur est placé juste au bon endroit. Le levier d'armement de l'obturateur et d'entraînement du film a deux positions: position de repos, levier effacé parallèlement à la platine de l'appareil; position de fonctionnement, levier dégagé d'environ 20°. L'entraînement du film et l'armement de l'obturateur s'effectuent rapidement et facilement par une rotation de faible course du levier. Tout dans le LEICA M4-P est conçu pour que le maniement soit simple et rapide.

## Chargement du film

Le LEICA a toujours été un appareil très rapide. C'est la raison pour laquelle, dans le monde entier, il est l'appareil des photographes professionnels de toutes spécialités. La rapidité commence avec le chargement du film: vous glissez la bobine et l'amorce du film dans l'appareil, vous posez le fond et vous armez. C'est tout! Il faut l'avoir fait soi-même

une fois pour se rendre compte à quel point c'est facile.

## Le changement d'objectif

La rapidité et le confort d'utilisation de l'appareil dépendent dans une large mesure de la technique de changement de l'objectif. Les objectifs du LEICA s'échangent facilement et rapidement, d'une seule main. Appuyez sur le bouton de verrouillage et tournez l'objectif un peu vers la gauche: cela suffit pour le libérer et l'enlever. Posez le nouvel objectif dans la baïonnette de façon que son point rouge soit en face du bouton de verrouillage. Une petite rotation vers la droite et vous entendez et sentez le verrouillage s'enclencher. Pas d'ergot à engager dans un logement ni de languette à orienter dans un minuscule évidement. Les objectifs du LEICA se montent les yeux fermés.



## Fonctionnement pratiquement silencieux

Dans de nombreuses circonstances, il est d'une importance essentielle que le photographe opère silencieusement et sans se faire remarquer. Car un fonctionnement trop bruyant peut détruire tout ce qui fait l'atmosphère et l'ambiance qu'il s'agit de capter et de transmettre.

La grande force du LEICA M4-P se manifeste presque silencieusement. On l'entend à peine même avec le winder. Le bruit de fonctionnement de ce LEICA à télémètre est si léger que souvent il est le seul appareil admis sur les plateaux de télévision, de radio et de cinéma lorsqu'il s'agit de prendre des photos alors que les microphones sont en service. Quel que soit l'endroit où vous emporterez votre M4-P, salle de théâtre ou de concert, musée, salle d'audience, jamais il ne fera de vous un visiteur indésirable.

L'obturateur fonctionnant sans vibration permet de photographier à main libre avec des temps de pose relativement longs, et de se passer fréquemment d'un pied encombrant, de lampes incommodes ou d'un flash gênant.





# Le LEICA M4-P

## Forme fonctionnelle pour un maniement simple et facile



Voici trois cas typiques d'utilisation du LEICA:

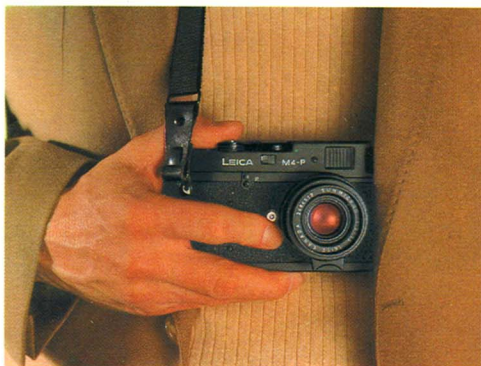
### 1. La tenue au-dessus de la tête

C'est la façon de photographier des reporters quand la vue est bouchée devant eux. On déclenche et on arme le LEICA d'une seule main. Avec le winder, l'entraînement du film et l'armement de l'obturateur sont effectués automatiquement après le déclenchement.



### 2. La façon discrète, à hauteur de la hanche

Les reporters expérimentés prennent ainsi, avec l'objectif à grand angle, leurs photos exclusives quand il s'agit de ne pas se faire remarquer. Le LEICA est fermement serré dans la main. Le déclenchement est effectué par le pouce.



### 3. Devant la poitrine

La forme plate du LEICA muni d'un objectif à grand angle permet de le porter suspendu au cou et dissimulé sous la veste. Toujours à portée de la main et prêt à fonctionner, sans l'élever à hauteur d'oeil. Vous regardez droit devant vous et vous déclenchez comme sans y prêter attention. Personne ne pensera que vous venez de prendre une photo.

### Dimensions et poids

Le LEICA M4-P a 77 mm de hauteur, 138 mm de longueur et 36 mm d'épaisseur. Il pèse un peu plus de 500 g. Les mesures n'ont pas une importance absolue. Ce qui compte, c'est le rapport entre les dimensions et le poids, qui fait que le M4-P tient tellement bien en main. Muni d'un objectif de 35 mm, il constitue l'équipement idéal pour la photo sur le vif: compact et discret. On peut l'emporter toujours et partout.



# Exceptionnelle sécurité de fonctionnement même après de nombreuses années



La fiabilité du LEICA est légendaire. Un LEICA vieux de 40 ans et qui fonctionne encore parfaitement n'est pas une exception. Des milliers de photographes dans le monde entier utilisent leur LEICA vieux de plusieurs décennies, pour leur travail quotidien. Le contrôle de qualité pratiqué chez Leitz depuis toujours est constamment perfectionné selon les techniques les plus modernes. Regardez donc un LEICA M4-P. Le boîtier moulé sous pression est d'une seule pièce. Il contient comme dans une cuirasse les précieux éléments optiques et mécaniques.

Les organes de commande sont disposés de façon parfaitement fonctionnelle. La bague d'objectif à baïonnette, traitée chrome dur, est un chef-d'oeuvre de mécanique de précision. Chaque objectif y prend une position absolument immuable, après un verrouillage d'une sûreté absolue: pas de point dur, pas de jeu, même après des milliers d'échanges d'objectifs. Les tolérances d'usinage sont extraordinairement petites. Même un objectif LEICA vieux de 40 ans, vissé sur la bague intermédiaire à baïonnette, se verrouille d'une façon aussi précise qu'un objectif tout récent.



Cette précision n'a pas peu contribué à faire du LEICA un appareil solide, littéralement inusable et qui a été présent dans tous les endroits du monde où il s'est passé quelque chose d'important au cours des 50 dernières années. Sous le climat glacial de l'Antarctique comme sous la chaleur humide des Tropiques, on peut se fier au LEICA. A l'avenir il continuera à être toujours au coeur de l'évènement.



# Le système LEICA M4-P, Base de l'adaptation optimale au problème et à la situation



## Le silencieux Motor-winder pour être toujours prêt à intervenir

Le LEICA M4-P avec winder est l'équipement idéal pour les reporters et les photographes d'animaux, de sport et de mode. Tous ceux pour qui la rapidité est essentielle.

Le winder se place sous le boîtier, à la place du fond normal. Le M4-P peut alors prendre jusqu'à 3 photos à la seconde. Le winder est alimenté par 4 piles ou accus au nickel-cadmium. Un jeu de piles ou d'accus suffit pour environ 2000 photos. Le changement de piles ou d'accus est rapide et commode, sans déposer le winder. Si le winder est à l'arrêt ou si les piles ou accus sont épuisés, l'appareil peut fonctionner manuellement de façon normale.



## Les objectifs interchangeables dans le système LEICA M

L'optique de très grande classe est l'élément primordial de tous les matériels LEITZ. L'appareil photographique et l'objectif forment toujours dans le système LEICA M une unité opto-mécanique compacte. L'éventail des focales du LEICA M4-P va du super grand angle de 21 mm au télé de 135 mm.

Les objectifs pour LEICA M n'ont jamais été surpassés. Ils associent lu-

minosité extrême et dimensions et poids réduits. Quelle que soit l'ouverture de l'objectif, l'image dans le viseur du LEICA M4-P reste toujours aussi claire et aussi nette. Même pour les courtes focales et pour les grandes ouvertures, la base de mesure pour le réglage de la mise au point est toujours aussi grande. Cela accroît la précision du réglage et c'est une des plus importantes conditions pour photographier rapidement et sûrement. Ces avantages sont particulièrement précieux quand l'éclairage est médiocre et quand on utilise un objectif de très

grande ouverture. Par exemple quand on photographie avec le NOCTILUX<sup>®</sup>-M 1:1/50 mm, ce géant de la luminosité, qui montre toutes ses capacités en available light. Ou avec l'ultra-lumineux SUMMILUX<sup>®</sup>-M 1:1,4/35 mm, idéal pour le reportage dynamique dans des locaux exigus. Ou encore avec le SUMMILUX-M 1:1,4/75 mm, qui permet de réussir des portraits à la lumière de quelques bougies. Ces objectifs constituent avec le LEICA M4-P un équipement photographique excellent dans de nombreux cas où il n'existe pas de solution de rechange.



**Grand angle,  
angle magique**

**21 mm**



**ELMARIT<sup>®</sup>-M 1:2,8/21 mm**

Il se caractérise par une grande luminosité, un piqué remarquable et un éclairage régulier de toute la surface de l'image. Les applications principales sont les photos d'architecture intérieure et extérieure, la photographie industrielle et publicitaire, le reportage et le paysage. L'angle de champ de 92° produit des effets curieux, en exagérant le premier plan par rapport aux plans arrières rejetés au loin.

Les objectifs à grand angle font apparaître les objets sous un aspect tout différent de l'aspect habituel. Là où un objectif de focale normale ne permet de prendre qu'une partie du sujet, un objectif à grand angle l'embrasse tout entier. La profondeur de

champ est si grande, même en diaphragmant très peu, qu'elle s'étend du premier plan jusqu'au lointain. En mettant au point sur un premier plan rapproché, on obtient des effets curieux en raison du recul apparent des plans successifs. L'avantage général

des objectifs à grand angle pour LEICA M, c'est qu'ils sont exceptionnellement petits et légers.

## 28 mm



### ELMARIT®-M 1:2,8/28 mm

L'association d'un grand angle de champ avec une grande luminosité, l'absence de vignettage et une excellente qualité d'image déjà à pleine ouverture lui assignent une place particulière. Il est très apprécié pour les reportages dans les locaux exigus, pour les photos d'architecture, et pour la photographie publicitaire dynamique. C'est l'objectif de choix quand on peut renoncer à l'angle de champ extrêmement grand et d'autre part quand les objectifs de 35 mm n'offrent pas à un point suffisant les caractéristiques des grands angulaires.

## 35 mm



### SUMMICRON®-M 1:2/35 mm

Cet objectif à grand angle représente une performance dans la fabrication des objectifs. Les images qu'il fournit ont une qualité comparable à celle des SUMMICRON de 50 mm et de 90 mm. Il convient particulièrement bien aux photos en couleurs éclatantes. Ses qualités exceptionnelles, et notamment l'absence de réflexions parasites, se manifestent nettement par le fait que les puissantes sources de lumière qui peuvent se trouver dans le champ ne produisent pas de rayonnement désagréable, même si le diaphragme est ouvert en grand.

## 35 mm



### SUMMILUX-M 1:1,4/35 mm

Cet objectif ultra-lumineux ouvre à la photographie des possibilités toutes nouvelles. Il est destiné en particulier à la photographie dynamique sur le vif, au reportage, à la photo en available light. Ses dimensions et son poids très réduits sont, outre ses performances optiques remarquables, très importants pour assurer au LEICA M4-P la compacité, la rapidité d'intervention et la maniabilité nécessaires dans le domaine d'applications de cet objectif.

# La focale standard universelle de 50 mm

La focale standard de 50 mm est toujours celle que préfèrent les amateurs et les professionnels. Du paysage à la photo sur le vif, de la photographie en available light aux clichés techniques, tous les genres sont justiciables des objectifs de 50 mm. Une

des raisons de la faveur dont ils jouissent est que leur angle de champ d'environ 45° correspond à celui que peut embrasser normalement l'oeil. Autre raison de leur succès: leur grande profondeur de champ dès qu'ils sont légèrement diaphragmés.

## 50 mm



### SUMMICRON-M 1:2/50 mm

Les leicaïstes exigeants, qui désirent un objectif universel de grande luminosité et qui aient en même temps l'avantage de fournir d'excellentes images dans le domaine rapproché, portent leur choix sur le SUMMICRON 1:2/50 mm. Sa mise au point descend jusqu'à 70 cm et son champ-objet minimal est de 277 x 146 mm. Cet objectif est particulièrement petit, léger et maniable. C'est l'objectif de focale standard le plus utilisé, en raison de sa grande luminosité et de son piqué.

## 50 mm



### SUMMILUX-M 1:1,4/50 mm

C'est également un objectif universel, mais avec le domaine d'application étendu de la très grande luminosité. A pleine ouverture, le piqué et le contraste des images sont déjà remarquables. L'ouverture 1,4 est réellement utilisable, et pas un simple argument publicitaire. L'objectif ne présente pas de reflets parasites internes, de sorte que des sources de lumière intenses dans le champ ne peuvent pas donner lieu à des images secondaires, et que les détails des arrière-plans ne sont pas perdus. A souligner particulièrement la reproduction neutre des couleurs, avec une excellente différenciation des plus fines nuances.

## 50 mm



### NOCTILUX-M 1:1/50 mm

Le NOCTILUX est un objectif spécial pour les photos en available light prises sur des films ultra-rapides. Le calcul des corrections de l'objectif tenu compte des exigences dans ce domaine de la photographie. A pleine ouverture, le contraste des images est déjà excellent. Le faible vignettage inhérent à cette formule optique ne se voit guère sur les photos en available light. Quand on diaphragme les performances de l'objectif s'accroissent encore.

Les structures à peine visibles et les nuances des couleurs sont parfaitement différenciées. Sur les photos prises dans de mauvaises conditions d'éclairage, on distingue plus de détails qu'il n'était possible d'en voir naturellement. Le NOCTILUX, associé au télémètre du LEICA, ouvre des possibilités insoupçonnées dans le domaine limite du crépuscule, qui reste interdit à tout autre équipement.





# Le domaine des petits et moyens téléobjectifs

## 75 mm

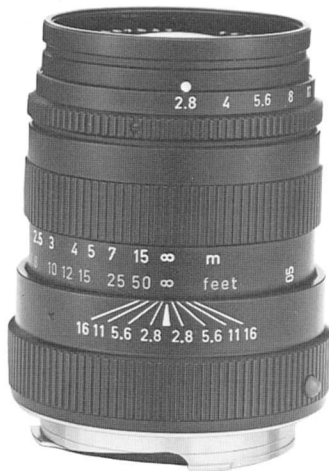


**SUMMILUX-M 1:1,4/75 mm**

Ce «géant de la lumière» répond à la demande de nombreux photographes désireux d'avoir un «petit télé» de très grande luminosité. Il est idéal pour le sport, le théâtre, le portrait, le reportage. La très grande luminosité a un double avantage: elle permet de choisir des temps de pose courts et la courte profondeur de champ détache bien le sujet du fond.

Le plus grand ennemi de la bonne photo, c'est le superflu. C'est pourquoi il faut cadrer avec précision pour ne prendre que ce qu'il faut dans le sujet. Les focales «moyennement longues» de 75, 90 et 135 mm apprennent au photographe à se concentrer sur l'essentiel.

## 90 mm



**TELE-ELMARIT-M 1:2,8/90 mm**

Cet objectif réunit les nombreuses possibilités de la focale moyennement longue avec celles d'une luminosité relativement élevée. A pleine ouverture déjà, il donne des images d'un excellent piqué et d'un grand contraste, sur tout le champ. C'est le téléobjectif le plus léger et le plus compact, à peine plus gros qu'un objectif de 50 mm.

Ils resserrent la profondeur de l'espace. En raison de la profondeur de champ très réduite à grande ouverture, le premier plan et le fond sont flous. Le sujet principal en ressort d'autant mieux, pour ainsi dire en relief.

## 90 mm

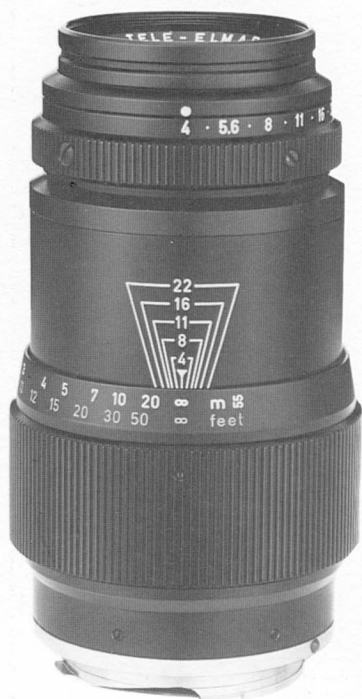


**SUMMICRON-M 1:2/90 mm**

L'objectif préféré des reporters. Idéal pour les photos sur le vif pour lesquelles le photographe ne doit pas se faire remarquer, en restant à distance. La combinaison d'une luminosité élevée et de la focale moyenne ouvre des possibilités nouvelles à la photographie sans éclairage artificiel complémentaire, sans oublier l'élément de composition que constitue la très courte profondeur de champ de l'objectif à pleine ouverture.



# 135 mm



## TELE-ELMAR® -M 1:4/135 mm

Ses points forts sont en rapport avec sa maniabilité, sa commodité d'utilisation et ses performances optiques. Le piqué, le contraste et la résolution des images sont déjà excellents à grande ouverture. L'objectif n'a que 105 mm de longueur et il s'utilise très facilement grâce à sa grande bague de réglage.

# 135 mm



## ELMARIT-M 1:2,8/135 mm

L'ELMARIT-M 1:2,8/135 mm est combiné avec un complément de viseur monté à demeure, de grossissement 1,5, très commode également pour les utilisateurs portant des lunettes. Grâce à ce grossissement de l'image observée, la précision de la mise au point est accrue et la rapidité d'utilisation de l'appareil également. L'ELMARIT 1:2,8/135 est donc un objectif de reportage idéal, de focale relativement longue, pour les conditions d'éclairage médiocres également.

| Objectif                            | Luminosité Focale en mm |
|-------------------------------------|-------------------------|
| ELMARIT-M                           | 1:2,8/21                |
| ELMARIT-M                           | 1:2,8/28                |
| SUMMICRON-M                         | 1:2/35                  |
| SUMMILUX-M                          | 1:1,4/35                |
| SUMMICRON-M                         | 1:2/50                  |
| SUMMILUX-M                          | 1:1,4/50                |
| NOCTILUX-M                          | 1:1/50                  |
| SUMMILUX-M                          | 1:1,4/75                |
| TELE-ELMARIT-M                      | 1:2,8/90                |
| SUMMICRON-M                         | 1:2/90                  |
| TELE-ELMAR-M                        | 1:4/135                 |
| ELMARIT-M avec complément de viseur | 1:2,8/135               |

# Tableau des objectifs pour le système LEICA-M

| Angle de champ | Nombre de lentilles | Nombre d'éléments | Plus petite ouverture | Domaine de mise au point en mm | Champ-objet minimal en m | Dimension de filtres | Longueur jusqu'à la bague à baionnette en mm | Diamètre maximal en mm | Poids en g |
|----------------|---------------------|-------------------|-----------------------|--------------------------------|--------------------------|----------------------|--|------------------------|------------|
| 92°            | 8                   | 6                 | 16                    | $\infty-0,7$                   | 705 x 1058               | E 49                 | 46   | 53                     | 290        |
| 76°            | 8                   | 6                 | 22                    | $\infty-0,7$                   | 533 x 800                | E 49                 | 48   | 53                     | 250        |
| 64°            | 7                   | 5                 | 16                    | $\infty-0,7$                   | 430 x 640                | E 39                 | 26   | 52                     | 190        |
| 64°            | 7                   | 5                 | 16                    | $\infty-1,0$                   | 630 x 950                | Série 7              | 28   | 53                     | 245        |
| 45°            | 6                   | 4                 | 16                    | $\infty-0,7$                   | 277 x 416                | E 39                 | 42   | 52                     | 195        |
| 45°            | 7                   | 5                 | 16                    | $\infty-1,0$                   | 410 x 620                | E 43                 | 46   | 53                     | 360        |
| 45°            | 7                   | 6                 | 16                    | $\infty-1,0$                   | 410 x 620                | E 58                 | 62   | 69                     | 580        |
| 31°            | 7                   | 5                 | 16                    | $\infty-1,0$                   | 300 x 450                | E 60                 | 80   | 63                     | 490        |
| 27°            | 4                   | 4                 | 16                    | $\infty-1,0$                   | 220 x 330                | E 39                 | 62   | 51,5                   | 225        |
| 27°            | 5                   | 4                 | 16                    | $\infty-1,0$                   | 220 x 330                | E 55                 | 77   | 62,5                   | 460        |
| 18°            | 5                   | 3                 | 22                    | $\infty-1,5$                   | 220 x 330                | E 39                 | 105  | 59                     | 550        |
| 18°            | 5                   | 4                 | 32                    | $\infty-1,5$                   | 220 x 330                | E 55                 | 114  | 66                     | 735        |

# Le programme complet pour le système LEICA M

| <b>Appareils</b>  |             | N° de code | <b>Sacs</b>  |        | N° de code |
|---|-------------|------------|--|--------|------------|
| LEICA M4-P . . . . .  | 10 415      | _____      | Sac «Tout prêt» en vache lisse<br>pour LEICA M4-P                        |        | _____      |
| LEICAMETER MR . . . . .                                       | 14 218      | _____      | avec objectif jusqu'à 50 mm . . . . .                                    | 14 571 | _____      |
| Etui en cuir pour LEICAMETER MR . . . . .                     | 14 213      | _____      | Mallette universelle pour LEICA M4-P<br>et 4 objectifs                   |        | _____      |
| LEICA MD-2 (sans viseur ni télémètre) . . . . .               | 10 105      | _____      | ainsi que divers accessoires . . . . .                                   | 14 827 | _____      |
| Dispositif d'inscription . . . . .                            | 14 142      | _____      |  |        |            |
| <b>LEICA-WINDER M4-2 avec accessories</b>                     |             |            | <b>Accessoires</b>   |        |            |
| LEICA-Winder M4-2 . . . . .                                   | 14 400      | _____      | Courroie avec épaulière<br>(de rechange) . . . . .                       | 14 258 | _____      |
| Conteneur de piles (de rechange) . . . . .                    | 14 227      | _____      | Bouchon de contacts de flash . . . . .                                   | 15 526 | _____      |
| Câble de connexion pour l'alimentation à distance . . . . .   | 14 229      | _____      | Tête à rotule, grande modèle. . . . .                                    | 14 121 | _____      |
| Chargeur pour accus . . . . .                                 | sur demande | _____      | Tête à rotule, petit modèle. . . . .                                     | 14 119 | _____      |
| <b>Objectifs</b>  |             |            | Statif de table . . . . .  | 14 100 | _____      |
| ELMARIT-M 1:2,8/21 mm. . . . .                                | 11 314      | _____      | Déclencheur flexible,<br>longueur 25 cm . . . . .                        | 14 067 | _____      |
| Viseur à miroir pour cet objectif . . . . .                   | 12 012      | _____      | Déclencheur flexible,<br>longueur 50 cm . . . . .                        | 14 076 | _____      |
| ELMARIT-M 1:2,8/28 mm . . . . .                               | 11 804      | _____      | Bague intermédiaire à baïonnette<br>pour focales de 21 et 50 mm. . . . . | 14 097 | _____      |
| SUMMICRON-M 1:2/35 mm . . . . .                               | 11 310      | _____      | pour focales de 28 et 90 mm . . . . .                                    | 14 098 | _____      |
| SUMMILUX-M 1:1,4/35 mm. . . . .                               | 11 870      | _____      | pour focales de 35 et 135 mm . . . . .                                   | 14 099 | _____      |
| SUMMICRON-M 1:2/50 mm . . . . .                               | 11 819      | _____      |  |        |            |
| SUMMILUX-M 1:1,4/50 mm. . . . .                               | 11 114      | _____      | <b>Lentilles correctrices d'oculaire</b>                                 |        |            |
| NOCTILUX-M 1:1/50 mm. . . . .                                 | 11 821      | _____      | + 0,5 dioptrie . . . . .   | 14 061 | _____      |
| SUMMILUX-M 1:1,4/75 mm. . . . .                               | 11 814      | _____      | + 1,0 dioptrie . . . . .   | 14 362 | _____      |
| TELE-ELMARIT-M 1:2,8/90 mm . . . . .                          | 11 800      | _____      | + 1,5 dioptrie . . . . .   | 14 363 | _____      |
| SUMMICRON-M 1:2/90 mm . . . . .                               | 11 136      | _____      | + 2,0 dioptries . . . . .  | 14 364 | _____      |
| TELE-ELMAR-M 1:4/135 mm . . . . .                             | 11 851      | _____      | + 3,0 dioptries . . . . .  | 14 365 | _____      |
| ELMARIT-M 1:2,8/135 mm<br>avec complément de viseur . . . . . | 11 829      | _____      | - 0,5 dioptrie . . . . .   | 14 366 | _____      |
|   |             |            | - 1,0 dioptrie . . . . .   | 14 367 | _____      |
|   |             |            | - 1,5 dioptrie . . . . .   | 14 368 | _____      |
|   |             |            | - 2,0 dioptries. . . . .   | 14 369 | _____      |
|   |             |            | - 3,0 dioptries. . . . .   | 14 370 | _____      |

# Les équipements recommandés

## 1. Equipement standard

|                                 | N° de code |       |
|---------------------------------|------------|-------|
| Boîtier LEICA M4-P . . . . .    | 10 415     | _____ |
| LEICAMETER MR . . . . .         | 14 218     | _____ |
| SUMMICRON-M 1:2/50 mm . . . . . | 11 819     | _____ |
| Sac «Tout prêt» . . . . .       | 14 571     | _____ |

## 2. Equipement pratique pour tout

Pour qui veut être équipé aux moindres frais pour le paysage, la photo sportive, le portrait, il vaut mieux choisir un grand angle et un petit télé et renoncer à la focale de 50 mm.

|                                      |        |       |
|--------------------------------------|--------|-------|
| Boîtier LEICA M4-P . . . . .         | 10 415 | _____ |
| LEICAMETER MR . . . . .              | 14 218 | _____ |
| SUMMICRON-M 1:2/35 mm . . . . .      | 11 310 | _____ |
| TELE-ELMARIT-M 1:2,8/90 mm . . . . . | 11 800 | _____ |
| Mallette universelle . . . . .       | 14 827 | _____ |
| Variante avec plus de luminosité:    |        |       |
| SUMMILUX-M 1:1,4/35 mm . . . . .     | 11 870 | _____ |
| SUMMICRON-M 1:2/90 mm . . . . .      | 11 136 | _____ |

## 3. L'équipement avec les trois focales les plus souvent utilisées

Avec cet équipement le photographe peut épuiser de nombreuses possibilités de composition des images. Il tient peu de place et offre un large éventail d'applications.

|   |        |       |
|---|--------|-------|
| Boîtier LEICA M4-P . . . . .                      | 10 415 | _____ |
| LEICAMETER MR . . . . .                           | 14 218 | _____ |
| SUMMICRON-M 1:2/35 mm . . . . .                   | 11 310 | _____ |
| SUMMICRON-M 1:2/50 mm . . . . .                   | 11 819 | _____ |
| TELE-ELMARIT-M 1:2,8/90 mm . . . . .              | 11 800 | _____ |
| Tête à rotule, petit modèle. . . . .              | 14 119 | _____ |
| Statif de table . . . . .                         | 14 100 | _____ |
| Déclencheur flexible,<br>longueur 25 cm . . . . . | 14 067 | _____ |
| Mallette universelle . . . . .                    | 14 827 | _____ |

## 4. L'équipement spécial pour des cas particuliers

De la photo sur le vif à l'available light, c'est l'équipement de photographie dynamique, permettant beaucoup d'applications de toutes sortes.

|                                 |        |       |
|---------------------------------|--------|-------|
| Boîtier LEICA M4-P . . . . .    | 10 415 | _____ |
| LEICAMETER MR . . . . .         | 14 218 | _____ |
| LEICA-WINDER M4-2 . . . . .     | 14 400 | _____ |
| ELMARIT-M 1:2,8/28 mm . . . . . | 11 804 | _____ |

|   |        |       |
|---|--------|-------|
| NOCTILUX-M 1:1/50 mm . . . . .                    | 11 821 | _____ |
| SUMMICRON-M 1:2/90 mm . . . . .                   | 11 136 | _____ |
| Tête à rotule, grand modèle . . . . .             | 14 121 | _____ |
| Statif de table . . . . .                         | 14 100 | _____ |
| Déclencheur flexible,<br>longueur 25 cm . . . . . | 14 067 | _____ |
| Mallette universelle . . . . .                    | 14 827 | _____ |

## 5. Le «pont» des focales de 21 mm à 135 mm

L'amateur averti et le photographe professionnel doivent être armés pour faire face à toutes les situations. Voici un équipement universel pour les reportages, les expéditions, etc.

|                                      |        |       |
|--------------------------------------|--------|-------|
| Boîtier LEICA M4-P . . . . .         | 10 415 | _____ |
| LEICAMETER MR . . . . .              | 14 218 | _____ |
| LEICA-WINDER M4-2 . . . . .          | 14 400 | _____ |
| ELMARIT-M 1:2,8/21 mm . . . . .      | 11 314 | _____ |
| Viseur à miroir pour 21 mm . . . . . | 12 012 | _____ |
| SUMMICRON-M 1:2/50 mm . . . . .      | 11 819 | _____ |
| TELE-ELMAR-M 1:4/135 mm . . . . .    | 11 851 | _____ |
| Mallette universelle . . . . .       | 14 827 | _____ |

## 6. Le grand pont des focales avec les «géants de la luminosité»

Cet équipement est composé en premier lieu pour la photographie dans des conditions d'éclairage variées, même médiocres. Le grand pont des focales ne laisse rien à désirer.

|   |        |       |
|---|--------|-------|
| Boîtier LEICA M4-P . . . . .                                  | 10 415 | _____ |
| LEICAMETER MR . . . . .                                       | 14 218 | _____ |
| ELMARIT-M 1:2,8/21 mm . . . . .                               | 11 314 | _____ |
| Viseur à miroir pour 21 mm . . . . .                          | 12 012 | _____ |
| SUMMILUX-M 1:1,4/35 mm . . . . .                              | 11 870 | _____ |
| SUMMILUX-M 1:1,4/50 mm . . . . .                              | 11 114 | _____ |
| SUMMILUX-M 1:1,4/75 mm . . . . .                              | 11 814 | _____ |
| ELMARIT-M 1:2,8/135 mm<br>avec complément de viseur . . . . . | 11 829 | _____ |
| Tête à rotule, grand modèle . . . . .                         | 14 121 | _____ |
| Statif de table . . . . .                                     | 14 100 | _____ |
| Déclencheur flexible,<br>longueur 25 cm . . . . .             | 14 067 | _____ |
| Mallette universelle . . . . .                                | 14 827 | _____ |

De plus chacun peut composer son équipement à son gré, pour l'adapter à tout problème photographique particulier.



## La précision LEITZ à tous les stades:

Photographiez — avec le LEICA®  
Projetez — avec le PRADOVIT®  
Agrandissez — avec le FOCOMAT®  
Observez — avec les TRINOVID®



® = marque déposée  
Soucieux de perfectionner sans cesse nos fabrications, nous nous réservons le droit d'en modifier sans préavis les caractéristiques.

**ERNST LEITZ WETZLAR GMBH**  
6330 Wetzlar, Tel. (0 64 41) 29-0, Telex 4 83 849 leiz d  
Succursales:  
Ernst Leitz (Canada) Ltd., Midland, Ontario  
Leitz Portugal S.A.R.L., Vila Nova de Famalicão

Notice 110-130 a frz. (910035) Imprimé en  
Allemagne  
1/83/DY/w.



**Leitz est synonyme de précision  
Dans le monde entier.**